

Paiova

Montageanleitung Badewannen Einbauversion

Mounting Instruction Bathtubs built-in

Notice de montage Baignoires à encastrer

Montagehandleiding Baden inbouwversie

Istruzioni di montaggio Vasche da incasso

Instrucciones de montaje Bañeras empotradas

700035

700036

700037

700038

700214

700215

700216

700217

de Hinweise en Indications i

de HINWEIS!

Revision

- Badewanne Einbauversion:**

Die Revisionsöffnung für die Ab- und Überlaufgarnitur muss mindestens 20 x 20 cm groß sein. Das Revisionsgitter muss gegen Spritzwasser abgedichtet sein und muss so angebracht werden, dass es nur mit einem Werkzeug zu öffnen ist.

en NOTE!

Revision

- Bathtub built-in:**

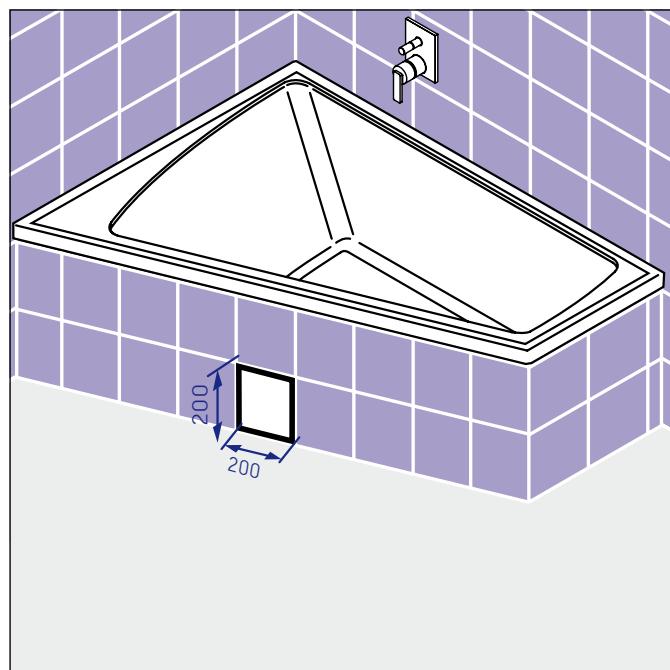
The service hatch for the outlet and siphon must be at least 20 x 20 cm. The access panels has to be splash proof and they have to be installed in such a way that they can only be opened with a tool.

fr INFORMATION!

Entretien

- Baignoires à encastrer:**

La trappe de visite du vidage à trop-plein doit mesurer 20x20 cm au minimum. Elle devra être protégée contre les éclaboussures et réalisée de manière à ne pouvoir l'ouvrir qu'à l'aide d'un outil.



nl AANWIJZING!

Revisie

- Baden inbouwversie:**

De revisie-opening voor de af-en overloopgarnituur moet minstens 20 x 20 cm groot zijn. Het revisierooster moet tegen spatwater afdicht zijn en moet zo gemonteerd worden, dat het enkel met een werktuig kan geopend worden.

it NOTA!

Manutenzione

- Vasche da incasso:**

L'apertura per la manutenzione della colonna di scarico deve essere almeno 20x20 cm, deve essere resa impermeabile agli spruzzi d'acqua e installata in modo da poterla aprire solo con un apposito utensile.

es INDICACIÓN!

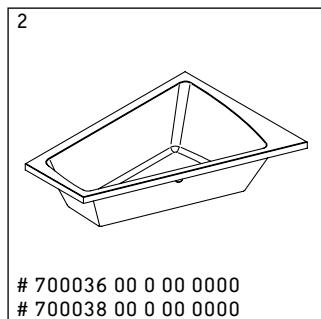
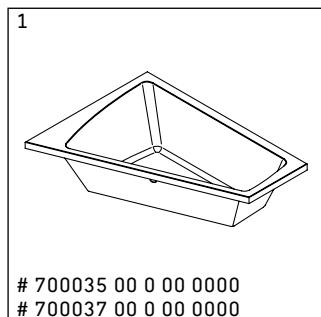
Revisión

- Bañeras empotradas:**

El registro para el vaciador automático y el rebosadero debe tener como mínimo 20 x 20 cm. La rejilla de registro debe estar protegida contra salpicadas de agua y colocada de tal manera para que solo pueda ser abierta con herramientas.

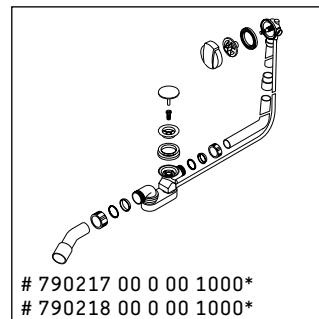
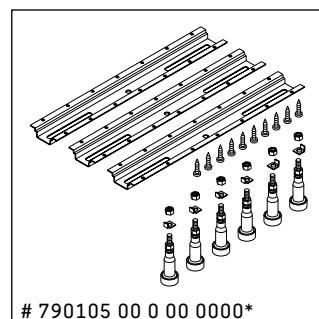
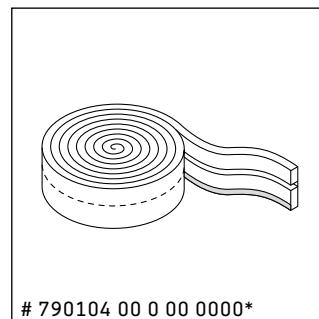
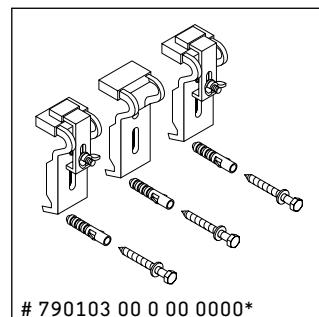
de Modelle en Models

fr Les modèles
nl Modellen
it Modello
es Modelos



de zubehör en Accessories

fr Les accessoires
nl Toebehoren
it Accessorio
es Accesorios



*

de optional für 1-4
en optional for 1-4
fr en option pour 1-4
nl optioneel voor 1-4
it optional per 1-4
es opcional para 1-4

de Montage

- 1** Vor der Installation Wanne auf mögliche Schäden prüfen.
- 2** Den Schraubfuß wie gezeigt vormontieren.
- 3** Den Schraubfuß durch das Langloch des Rahmens stecken.
- 4** Die obere Mutter aufdrehen.
- 5** Das Langloch ermöglicht ein seitliches Verstellen des Schraubfußes um bis zu 140 mm.
- 6** Kartonage als Schutz unterlegen. Wanne auf den Kopf stellen.
- 7** Fußleisten auf der Wannenunterseite gemäß Abbildung ausrichten.
- 8** Füße an der Wanne festschrauben.
- 9** Ab-/Überlaufgarnitur montieren.
- 10** Wanne auf die Füße stellen.
- 11** Gewünschte Wannenhöhe durch Ausrichten der Wannenfüße ermitteln.
- 12** Wannenfüße einstellen bis der Wannenrand horizontal ausgerichtet ist.
- 13** Kontermutter anziehen.
- 14** Zur Installation der Wannenanker die Oberkante der Wanne an der Wand anzeichnen.
- 15** Position der Wannenankerlöcher anzeichnen.
- 16** Die 3 Löcher bohren.

en Mounting

- Before installing please check your bathtub for damage (caused during transport).
- Assemble the foot as shown.
- Insert the foot through the slot of the support frame.
- Attach the upper nut.
- The slot allows the position of the foot to be adjusted to the sides by up to 140 mm.
- Turn the bathtub carefully upside down onto cardboard making sure not to scratch the surface.
- Position the support frame onto the bathtub base according to the picture.
- Screw the frame to the bathtub with the screws provided.
- Attach the outlet and overflow to the bathtub.
- Place the bathtub on its feet.
- Find optimum height for the bathtub by unscrewing feet to the same height.
- Adjust the feet accordingly to make sure that the bathtub is level.
- Tighten the locknut.
- Mark the upper edge of the bathtub on the wall for the wall brackets.
- Mark the holes for the brackets.
- Drill the 3 holes.

fr Montage

- 1** Avant l'installation, examiner la baignoire pour détecter d'éventuels dégâts.
- 2** Assembler le pied comme indiqué.
- 3** Introduire le pied dans le trou oblong du châssis.
- 4** Mettre en place l'écrou supérieur.
- 5** Le trou oblong permet un ajustement latéral du pied, jusqu'à 140 mm.
- 6** Retourner la baignoire avec précaution et la poser à l'envers sur du carton, en veillant à ne pas rayer la surface acrylique.
- 7** Positionner les pieds sur le fond de la baignoire, comme indiqué sur le croquis.
- 8** Fixer les pieds sur la baignoire, à l'aide des vis fournies.
- 9** Monter le vidage avec trop plein.
- 10** Poser la baignoire au sol.
- 11** Régler la baignoire à la hauteur voulue en vissant/dévissant les pieds.
- 12** Ajuster la hauteur des pieds afin que la baignoire soit bien horizontale.
- 13** Serrer le contre-écrou.
- 14** Marquer l'arête supérieure de la baignoire sur le mur pour positionner les appliques murales.
- 15** Marquer les trous pour les appliques.
- 16** Percer les 3 trous.

nl Montage

- Voor de installatie het bad op eventuele schade controleren.
- De voet als volgt vooraf monteren.
- De voet door het slobgat van het frame steken.
- De bovenste moer opendraaien.
- Het slobgat maakt een zijwaartse verstelling van de voet met maximaal 140 mm mogelijk.
- Zet de badkuip voorzichtig op zijn kop. Gebruik de verpakking als ondergrond om te voorkomen dat er krassen op het acryloppervlak komen.
- Bevestig het potenstel onder het bad zoals afgebeeld.
- Draai het onderstel met de daarvoor bedoelde schroeven op de badkuip.
- De toevoer- en afvoer-garnituur monteren.
- Het bad op zijn poten zetten.
- Bepaal de optimale hoogte van het bad door de voeten op dezelfde hoogte te draaien.
- De poten zo instellen dat de rand van het bad waterpas staat.
- De contramoer vastzetten.
- Voor de installatie van de badverankering de bovenkant van het bad aanduiden op de muur.
- De gaten voor de badverankering aftenkenen.
- De 3 gaten boren.

it Montaggio

- 1** Prima dell'installazione, verificare che vasca di rivestimento esterno non presentino difetti.
- 2** Procedere all'assemblaggio dei piedini avvitabili come illustrato.
- 3** Inserire i piedini avvitabili nell'apposita scanalatura nel telaio.
- 4** Avvitare il dado superiore.
- 5** La scanalatura permette di regolare la posizione laterale dei piedini avvitabili fino ad un massimo di 140 mm.
- 6** Capovolgere con cautela la vasca su un cartone, facendo attenzione a non graffiarne la superficie acrilica.
- 7** Regolare i piedi sulla parte inferiore della vasca come da figura.
- 8** Avvitare al fondo della vasca le barre così posizionate, utilizzando le viti fornite in dotazione.
- 9** Collegare la colonna di scarico e il sifone.
- 10** Posizionare la vasca.
- 11** Per raggiungere l'altezza ottimale della vasca, svitare i piedini affinché questi raggiungano lo stesso livello.
- 12** Regolare l'altezza dei piedini per livellare la vasca.
- 13** Serrare il controdado di tutti i piedini.
- 14** Per installare i tiranti di ancoraggio, disegnare sul muro gli spigoli superiori della vasca.
- 15** Segnare la posizione dei fori per i tiranti.
- 16** Praticare i 3 fori.

es Montaje

- Antes de empezar la instalación compruebe la bañera sobre posibles desperfectos.
- Monte la pata roscada de la forma indicada.
- Introduzca la pata roscada a través del agujero alargado del bastidor.
- Enrosque la tuerca superior.
- El agujero alargado permite ajustar lateralmente la pata roscada en un margen de hasta 140 mm.
- Dé la vuelta a la bañera y colóquela sobre el cartón de embalaje para evitar que se raye la superficie acrílica.
- Avvitare al fondo della vasca le barre così posizionate, utilizzando le viti fornite in dotazione.
- Atornille las bases con patas a la bañera con los tornillos adjuntos.
- Monte el vaciador automático y rebosadero.
- Coloque la bañera sobre las patas.
- Determine la altura óptima para la bañera ajustando las patas enroscables.
- Ajuste las patas hasta que el borde de la bañera esté horizontalmente alineado.
- Apriete la contratuerca.
- Para la instalación del anclaje de bañera marque el canto superior de la bañera en la pared.
- Marque los agujeros de anclaje de la bañera.
- Taladre 3 agujeros.

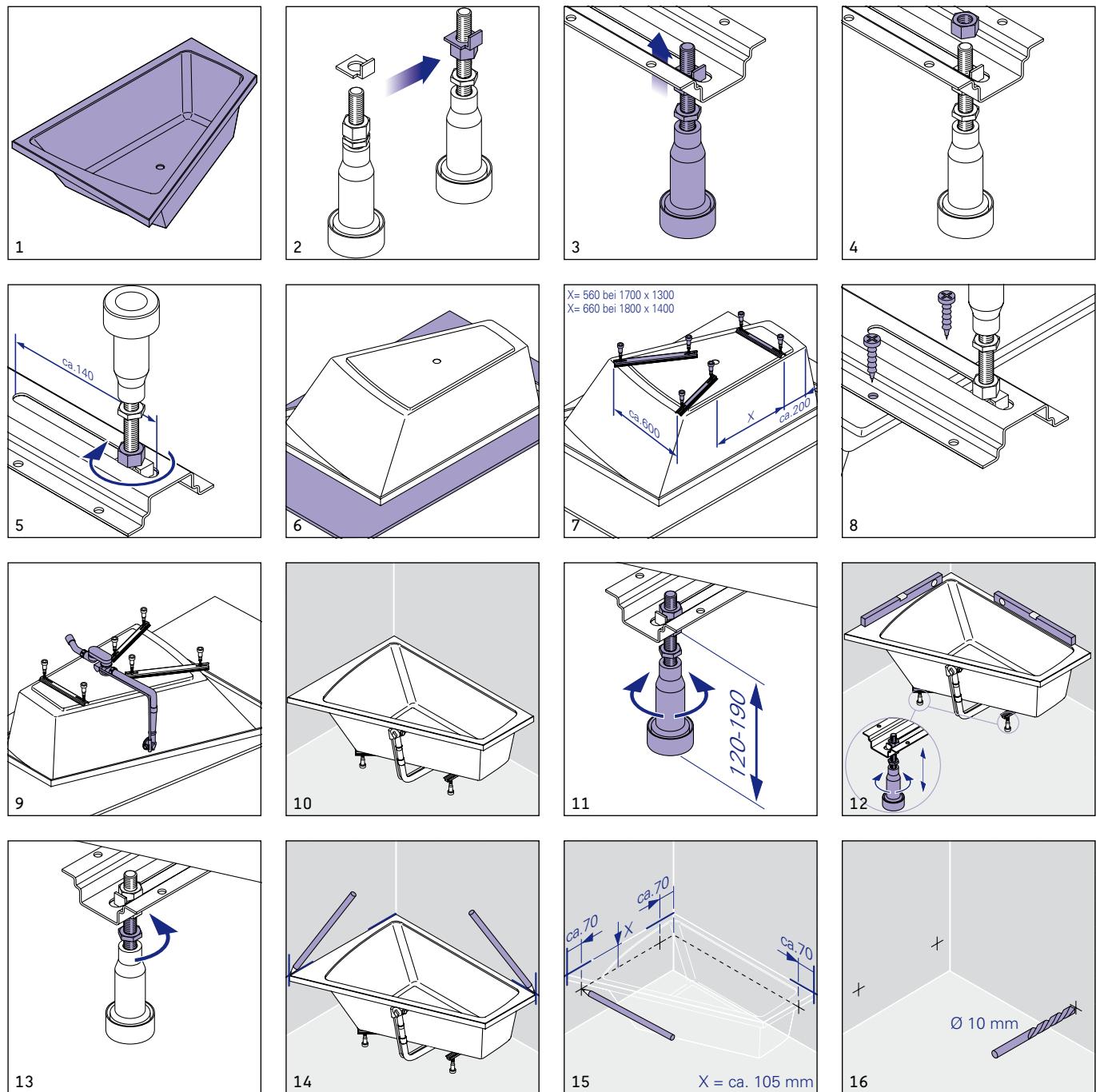
de Montage Einbauversion en Mounting built-in version

fr Montage version à encastrer

nl Montage inbouwversie

it Montaggio versione da incasso

es Montaje versión empotrada



de Montage

- 17** Dübel anwenden.
- 18** Wannenanker befestigen.
- 19**-Wannenränder mit einem sauberen Tuch und Haushaltsbenzin **20** von Schmutz, Staub und Fettrückständen befreien. Den schmalen Streifen an den senkrechten Wannenrand ankleben.
- 21** Den breiten Streifen umklappen und auf den waagerechten Wannenrand aufkleben.
- 22** Wannenrand auf die Wannenanker auflegen.
- 23** Flügelmutter festschrauben.
- 24** Wanne bis zum Überlauf mit Wasser füllen, um die Installation auf Dichtheit zu prüfen.
- 25** Vor dem Einmauern das Wasser ablassen. Die Wanne kann jetzt eingebaut bzw. gefliest werden, Revisionsöffnung nicht vergessen!
- 26** Nach dem Verfliesen diesen Streifen aus der Fuge **langsam** herausziehen.
- 27** Die Wanne wieder mit Wasser füllen und die entstandene Nut mit Silikon ausspritzen.
- 28** Das Wasser für 24 Stunden in der Wanne lassen.
- 29** Wanne entleeren, vorne und seitlich mit Silikon verfügen.

en Mounting

- Insert the raw plugs.
- Affix the wall brackets.
- Clean the surface with white spirit on a clean cloth to remove any dirt, dust and grease.
Stick the narrow strip of the noise reduction tape (if purchased) to the vertical edge of the bath tub tray.
- Fold the wide strip and stick to the horizontal rim.
- Position the bath on the wall brackets.
- Screw into place.
- Fill the bathtub to check if the outlet and overflow fittings are water tight.
- Drain off the water before walling in. The bath can now be walled or tiled in. Don't forget the inspection door!
- After tiling, **slowly** tear this strip from the joint.
- Fill bathtub and apply silicon to the resulting groove.
- Leave water in the bathtub for 24 hours.
- Empty the bath and then apply Silicon to the front and side of the bath.

fr Montage

17 Insérer les chevilles.

18 Fixer les appliques murales.

19-Nettoyer les bords de la baignoire avec un chiffon propre imbibé d'un produit dégraissant (essence de térébentine ou White Spirit). Coller les bandes étroites au bord vertical de la baignoire.

21 Retourner la bande large et la coller au bord horizontal de la baignoire.

22 Positionner la baignoire sur les appliques murales.

23 La fixer en la vissant.

24 Remplir la baignoire jusqu'au trop-plein pour vérifier l'étanchéité.

25 Evacuer l'eau avant l'installation définitive. On peut ensuite encastrer et carreler la baignoire. Prévoir une trappe de visite permettant l'accès au vidage ou siphon!

26 Après la pose du carrelage, retirer **lentement** cette bande du joint.

27 Remplir à nouveau la baignoire et jointoyer à l'aide de silicone.

28 Laisser l'eau dans la baignoire pendant 24 heures.

29 Vider la baignoire puis jointoyer à l'avant et sur le côté à l'aide de silicone.

nl Montage

De pluggen in de muur aanbrengen.

De badverankering bevestigen.

Om de beste resultaten te bekomen is het aangeraden op de rand van het bad eerst alle vuil, stof en vet te verwijderen door middel van een droge doek met wasbenzine.

De smalle strip op de verticale rand van het bad kleven.

De brede strip omvouwen en op de horizontale badrand kleven.

Plaats de badkuip op de muursteunen.

Draai hem vast.

Vul de badkuip helemaal met water om te controleren of het afvoer- en overloopgarnituur dicht is.

Laat het water weer uit de badkuip lopen voordat deze geïnstalleerd wordt. De badkuip kan nu geïnstalleerd resp. betegeld worden. Revisie-lijk a.u.b. niet vergeten!

Na het betegelen deze strip **langzaam** uit de voeg trekken.

Het bad wederom met water vullen en de ontstane groef met siliconen opvullen.

Het water 24 uur in het bad laten staan.

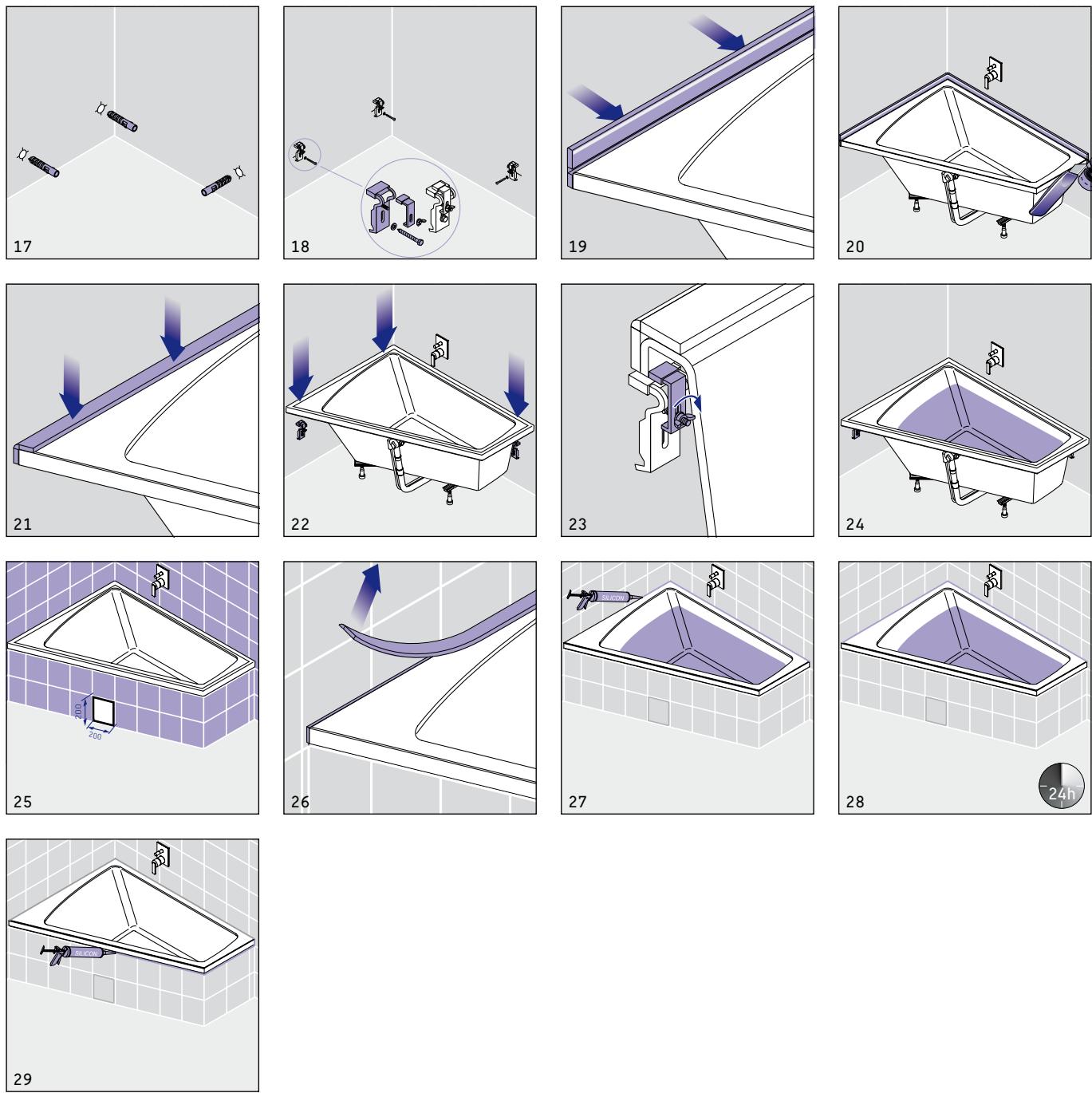
Bad laten leeglopen en daarna vooraan en zijdelings met siliconen afdichten.

it Montaggio

- 17 Inserire i tasselli di espansione.
- 18 Fissare i tiranti di ancoraggio della vasca.
- 19- Pulire prima i bordi della vasca con un panno pulito e petrolio bianco per eliminare sporco, polvere e residui di grasso.
Appiccicare la parte sottile della striscia di compensazione al bordo orizzontale posteriore della vasca.
- 21 Piegare la parte larga della striscia sul bordo orizzontale posteriore della vasca ed appiccarla.
- 22 Posizionare la vasca sulle staffe da muro.
- 23 Avvitare in posizione.
- 24 Riempire d'acqua la vasca fino al livello del troppopieno per verificarne l'impermeabilità.
- 25 Prima di eseguire il lavoro di muratura fare defluire l'acqua. La vasca può quindi essere installato o rivestito. Non dimenticare l'apertura per la manutenzione!
- 26 Dopo la posa delle piastrelle, rimuovere **lentamente** la striscia di compensazione eccedente.
- 27 Riempire nuovamente d'acqua la vasca e sigillare con silicone.
- 28 Lasciare l'acqua nella vasca per 24 ore.
- 29 Svuotare la vasca e applicare il silicone davanti e sui lati.

es Montaje

- Coloque los tacos.
- Fije el anclaje de bañera.
- Limpiar los bordes de la bañera con un trapo limpio con alcohol para eliminar suciedades, polvo y restos de grasa.
Pegue la cinta estrecha en el borde vertical de la bañera.
- Doble la cinta ancha y péguela en el borde horizontal de la bañera.
- Coloque el borde de la bañera sobre los soportes murales.
- Atornille
- Llene con agua la bañera hasta el rebosadero para comprobar la estanqueidad de los juegos de desague y de rebosadero.
- Vaciar el agua antes de colocar las paredes del plato. Ya puede montar o embaldosar el plato de la bañera. No olvidar la apertura del registro!
- Después de colocar los azulejos retire **con cuidado y lentamente** la cinta de la junta.
- Llene la bañera otra vez con agua y selle la junta creada con silicona.
- Deje la bañera llena con agua durante 24 horas.
- Vaciar la bañera y poner silicona en la junta de delante y lateral.



Duravit AG
Werderstr. 36
78132 Hornberg
Germany
Phone +49 78 33 70 0
Fax +49 78 33 70 289
info@duravit.de
www.duravit.de

